

добро пожаловать

ترحيب

dobrodošli

خوش آمد

Willkommen

Hoş geldiniz

καλωσόρισμα

welcome



**Hansestadt
Lüneburg**



طفلنا في مرفق رعاية الأطفال (كيثا)

معلومات حول الرعاية النهارية
للأطفال حتى دخول المدرسة في
مدينة لونبورغ



أعزائي الآباء،

الأطفال بحاجة إلى أطفال آخرين.
يستطيع الأطفال في الكيتا اللعب سوياً وتكوين صداقات والتعلم
والإستعداد للمدرسة.
يمكن للآباء خلال فترة رعاية الأطفال، العمل أو الدراسة وتنظيم
حياتهم العائلية واليومية بشكل جيد.



يرغب مجلس مدينة لونبورغ بدعم العائلات جيداً. لذلك يتم تقديم
خيارات متنوعة لرعاية الأطفال.
ستجدون في هذا الكتيب المعلومات الهامة عن رعاية الأطفال حتى
دخول المدرسة في لونبورغ.

الكيتا ، الحضانة ، الروضة؟

الكيتا:

الكيتا هي إختصار لكلمة مرفق الرعاية النهارية للأطفال. يمكن للكيتا أن تضم روضة وحضانة و مجموعات رعاية الأطفال بعد المدرسة (الهورت).

الحضانة:

يتم رعاية الأطفال في الحضانة حتى سن ثلاث سنوات. معظم المراكز في مدينة لونبورغ تقبل الأطفال ابتداءً من سن 12 شهراً. تقبل بعض الحضانات في الحالات الفردية الأطفال الأصغر سناً من ذلك، حيث يوجد أماكن للأطفال ابتداءً من 8 أسابيع ، كما توجد حضانات أيضاً تقبل الأطفال ابتداءً من 8، 9، أو 10 شهور.

الروضة:

يتم رعاية الأطفال في الروضة من عمر ثلاث سنوات حتى الدخول إلى المدرسة.

مركز رعاية الأطفال بعد المدرسة (الهورت):

يتم رعاية أطفال المدرسة في الهورت بعد الظهر، وذلك بعد المدرسة.

الرعاية النهارية:

يتم رعاية الأطفال في الرعاية النهارية من قبل مربية أطفال مؤهلة أو مربّي أطفال مؤهل. كما أنها شكل من أشكال الرعاية التي تشبه إلى حدٍ كبير الرعاية الأسرية. يستقبل المربي أو المربية حتى خمس أطفال. غالباً يتم رعاية الأطفال في شقة أو في منزل المربية أو المربي.

الكيتا جيدة للأطفال لعب...لعب

يعمل في جميع الكيتا أخصائيون تربويون مؤهلون. يرافقون أطفالكم بالإستكشاف والتعلم واللعب. أما القراءة والكتابة والحساب فيتم تعلمهم في المدرسة.
يحتل اللعب في الحياة اليومية بالكيتا حيزاً كبيراً.
باللعب يتعلم الأطفال العديد من الأشياء الهامة :

- يتعلمون التعرف على أطفال آخرين وتكوين صداقات.
- يتعلمون تحمل المسؤولية تجاههم وتجاه الآخرين.
- يتعلمون الإلتزام بالنظام.
- يتعلمون تحمل الفشل وضبط إنفعالاتهم.
- يتعلمون التشاجر بدون عنف والتسامح من جديد.
- يبحثون بنفسهم عن الأشياء ويكتشفون البيئة من حولهم.
- إن الأطفال الذين لا يتحدثون الألمانية في المنزل، سيتعلمون اللغة الألمانية.

إن اللعب مهم للإبداع ومهارات التفكير، من أجل الإعتزاز والثقة بالنفس.

في العديد من الكيتا، غالباً ما يلعب الأطفال في الهواء الطلق و في جميع الطقوس. اللعب بالرمل والماء و "الأوساخ" أمر لا بد منه. حيث أنه يُمكن الإنطباعات الحسية المهمة، مثل اللمس والشعور والشم والنظر. تؤكد أبحاث الدماغ والتعلم، بأن التعلم يكون ناجحاً بشكل خاص، عندما يستطيع الأطفال الربط بين الإنطباعات الحسية والحركة والمعرفة.

أي كيتا تناسبنا؟

إن اختيار كيتا لطفلكم هو قرار مهم. يوجد في مدينة لونيورغ أكثر من 50 مركز رعاية نهائية مختلفة من أجل الأطفال. إلى جانب ذلك يوجد إمكانية ، أن تضعوا طفلكم للرعاية عند تقريباً 85 مربية أو مربية مؤهلين لذلك. النقاط الهامة عند الإختيار هي:

- هل يتوافق المفهوم التربوي مع تصوركم؟
- هل يمكن الوصول بسهولة من مكان سكنكم إلى مركز الرعاية؟
- هل أوقات الدوام مناسبة في مركز الرعاية المختار؟
- هل يحتاج طفلكم إلى دعم خاص أو تشجيع؟
- هل نالت أجواء المركز إعجابكم؟

تجدون هنا في Kita-Portal نبذة عن جميع الكيتا في مدينة لونيورغ.

www.hansestadtlueneburg.de/kita-portal



هذه حقوقكم

كل طفل يتراوح عمره من 12 شهراً حتى 3 سنوات، له الحق في الحصول على مكان في حضانة أو مركز رعاية نهارية للأطفال.

يحق للطفل الذهاب إلى الروضة عندما يبلغ من العمر 3 سنوات.

غالباً يتم إتحاق الأطفال مع بداية السنة الجديدة للروضة. تبدأ السنة الجديدة للروضة في شهر آب.

في جميع الكيتا في ولاية سكسونيا السفلى ، يسري قانون مرافق الرعاية النهارية للأطفال (KiTaG). بما في ذلك على سبيل المثال، بأن جميع الكيتا تقوم بتعزيز المرح في التعلم واللغة والإبداع والخيال عند الأطفال. للفتيان والفتيات حقوق متساوية. جميع الأطفال مرحب بهم، بغض النظر عن الأصل أو الإعاقة.



أوقات الرعاية

يوجد في الكيتا أوقات رعاية مختلفة .
غالباً هذه هي أشكال الرعاية:

قبل الظهر من الساعة 8 حتى 12

2/3 رعاية (ثلثين) من الساعة 8 حتى 14

كل اليوم من الساعة 8 حتى 16

بعد الظهر من الساعة 12 حتى 16

يوجد غالباً أوقات إضافية وهي: دوام مبكر صباحاً و دوام متأخر بعد الظهر:

دوام مبكر صباحاً من الساعة 7 حتى 8

دوام متأخر بعد الظهر من الساعة 16 حتى 17

تختلف أوقات الرعاية هذه في كل منشأة على حدة.

في فترة عطلة المدارس في الصيف، تكون معظم الكيتا مغلقة لمدة ثلاثة أسابيع. للأهالي الذين هم بحاجة إلى رعاية في هذا الوقت ، يوجد عروض لهم في أماكن أخرى. المعلومات لدى مكتب الأسرة (Familienbüro).

إن العديد من الكيتا تكون مغلقة لعدة أيام في السنة، وذلك عندما يكون العاملون التربويون يواصلون دراستهم. يتم الإبلاغ عن موعد الإغلاق في الوقت المناسب.

كم هي تكلفة الكيتا؟

الحضانة- حتى 3 سنوات

إن رعاية الأطفال حتى ثلاث سنوات في الحضانة مأجورة. حيث تكون التكلفة مرتبطة بدخل الأبوين. عندما يكسب الأبوان الكثير من المال، فمن الممكن أن تكون تكلفة الدوام كامل اليوم على سبيل المثال 450 يورو. وتكون أرخص للعائلات التي يكون دخلها أقل. وتكون الحضانة مجاناً للعائلات التي دخلها قليل جداً.

الروضة- ابتداءً من 3 سنوات

إن الرعاية في الروضة مجانية لجميع الاطفال حتى 8 ساعات دوام يومياً. عندما يبقى طفلكم في الكيتا لأكثر من 8 ساعات، فسيكون ذلك مأجوراً.

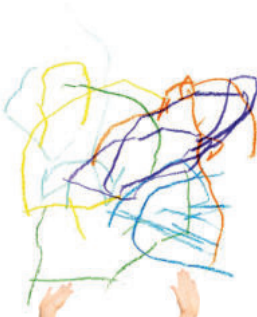
يدفع الوالدان ثمن الطعام في الروضة والحضانة. يتلقى الآباء ذوي الدخل القليل دعماً لذلك.

للمعلومات الدقيقة عن تكلفة الرعاية والطعام ، تحصلون عليها في المنشأة (الكيتا).

الكيتا لديها جهات داعمة

الجهات الداعمة هي المسؤولة في جميع الروضات، فهي تهتم بتأمين المكان المناسب وتوظيف متخصصين مؤهلين ، كما تضع التوجيه التربوي وهم يقومون بالرقابة المهنية والقانونية.

يوجد في مدينة لونيورغ جهات داعمة مختلفة. وهم على سبيل المثال مجلس مدينة لونيورغ والكنائس أو الجمعيات المسجلة (e.V.).



مجلس المدينة كجهة داعمة

يدعم مجلس مدينة لونيورغ 14 كيتا. تعتمد جميع الكيتا ال 14 في عملها على مفهوم الدعم المدني. في ذلك وصف القواعد الأساسية للعمل التربوي ، على سبيل المثال:

- جميع العائلات و جميع الأطفال، بغض النظر عن أصلهم وثقافتهم العائلية ، يجب أن يشعروا بالترحيب.
- يجب أن يتم تعزيز شخصية كل طفل وشعوره بالرضا وتحمل المسؤولية في المجموعة.
- يعمل الأخصائيون والآباء معاً باحترام.
- في كل كيتا يوجد هناك مجموعة واسعة من الفرص التعليمية.
- يتم تعزيز ممارسة الرياضة والصحة.
- تدعم الكيتا الأطفال والأهالي، خاصة اثناء الإنتقال إلى الكيتا وعند الإنتقال إلى المدرسة الابتدائية.

الكنائس كجهة داعمة

يوجد في لوبنورغ أربع جهات كنسية داعمة لعشرة طوائف. وهي جمعية الرعاية النهارية الإنجيلية اللوثرية لوبنورغ، الكنيسة الإنجيلية الحرة لوبنورغ، الرعية الكاثوليكية للقديس مارين لوبنورغ ومؤسسة الأطفال ورعاية الشباب الكاثوليكية في أبرشية هيلدسهام.

تعزز الكيتا المدعومة من الكنيسة القيم المسيحية عن طريق المربين التابعين لها. ويتم ذلك عن طريق زيارة الكنائس والأغاني الدينية والصلاة أو أيضاً قصص من الإنجيل لأطفال الحضانة والروضة.

إن الإنتماء إلى دين معين هو ليس من شروط القبول. في الكيتا المدعومة من الكنيسة فإن الأطفال والعائلات من جميع الأديان والطوائف هم مرحب بهم.



الجهات المستقلة

يتم إدارة الكثير من الكيما في لونيورغ من قبل جهات مستقلة .
فكما يوجد داعمين مختلفين فإنه يوجد مفاهيم مختلفة لكل كيما .
يوجد في لونيورغ الجهات التالية:

- Arbeiterwohlfahrt Bundesverband e.V. (AWO)
- Deutscher Kinderschutzbund
- Die Rübe e.V.
- DRK Kreisverband Lüneburg e.V.
- Gemeinnützige Gesellschaft für Paritätische Sozialarbeit Braunschweig mbH
- Kinderhaus Hollerbusch gemeinnützige Unternehmergeellschaft (haftungsbeschränkt)
- Lebenshilfe Lüneburg-Harburg gemeinnützige GmbH
- Montessori-Verein Lüneburg e.V.
- Naturkindergarten Lüneburg e.V.
- PädIn e.V.
- Spielschule Kaltenmoor e.V.
- Studentenwerk OstNiedersachsen
- Verein zur Förderung der Waldorfpädagogik Lüneburg e.V.
- Waldkindergarten Lüneburg e.V.
- Waldkindergarten Waldriesen e.V.

المفاهيم

تعمل كل كيتا وفقاً لمفهومها الخاص.

كما في ذلك يتم تدوين إختصاصات التربويين والإختصاصات الفردية للمنشأة.

نعدّد هنا على سبيل المثال ، أهداف العمل التربوي وتنظيم التعاون بين الكيتا و أولياء الأمور.

حيث يتم تنسيق مفهوم الكيتا مع الجهة الداعمة.

يمكنكم الإستعلام في كل كيتا عن منهجها الخاص بها.



أوقات الإستشارة للتسجيل مع مترجم

تكون لمرة واحدة في الشهر في

- **AWO Familienzentrum Lotte Lemke**
(Carl-Friedrich-Goerdeler-StraÙe 50,
21337 Lüneburg)

توجد أوقات الإستشارة من أجل التسجيل بالكيّتا مع مترجمة للغة العربية. تجدون المواعيد الحالية على الموقع الإلكتروني:
www.hansestadt-lueneburg.de



هل تحتاجون إلى مترجم بلغة أخرى؟
إن العاملون على برنامج Kita-Einstieg
يساعدونكم دائماً. للتواصل معهم على الرقم
التالي: 04131 309 3509



كيف أسجل طفلي؟

إذا كان لديكم انترنيت و عنوان بريد الكتروني، فإنكم تستطيعون تسجيل طفلكم الكترونياً في **Kita-Portal** . تحتاجون لذلك إنشاء حساب في Kita-Portal ثم إختيار حتى 5 روضات مناسبة وبعد ذلك إرسال طلب التسجيل. تجدون Kita-Portal على الموقع التالي:

www.hansestadtlueneburg.de/kita-portal

أو على هذا الكود QR :



مكتب الأسرة (Familienbüro)

عندما

- لايمكنكم إستخدام الانترنيت.
- لديكم أسئلة تتعلق بالتسجيل.
- تحتاجون مساعدة للتسجيل الكترونياً.
- ترغبون بالرعاية عن طريق مربية أو مربى.

فإن مكتب الأسرة التابع لمجلس مدينة لونبورغ موجود لأجلكم.
العنوان: Apothekenstraße 17, 21335 Lüneburg
رقم الهاتف: 04131 309-3919
البريد الإلكتروني: familienbuero@stadt.lueneburg.de
أوقات الدوام:

يوم الأثنين حتى الأربعاء: الساعة 9-12

يوم الخميس: الساعة 13-16

تستطيعون بكل سرور أخذ موعد خارج أوقات الدوام.

добро пожаловать

Hoş geldiniz
dobrodošli

ترحيب

خوش آمد

Willkommen

καλωσόρισμα

welcome

الإستشارة من فريق Kita-Einstieg

إذا كنتم ترغبون بالدعم و الإستشارة لرعاية أطفالكم فإن فريق **Kita-Einstieg** التابع لمجلس مدينة لونيورغ موجود لأجلكم.

الإستشارة باللغة الألمانية

السيدة هوف: يوم الأثنين، الثلاثاء، الخميس

من الساعة 9 حتى 12:30

رقم الهاتف: 0151 176 622 54

البريد الإلكتروني: swantje.hoff@stadt.lueneburg.de

الإستشارة باللغة التركية

السيدة أوزبيسكيلتجه: يوم الجمعة من الساعة 11 حتى 12

رقم الهاتف: 0151 205 361 34

البريد الإلكتروني:

duygu.oezbisikletci@stadt.lueneburg.de

الإستشارة باللغة العربية والكردية

السيدة يوسف: يوم الجمعة من الساعة 14 حتى 15

رقم الهاتف: 0151 205 454 91

البريد الإلكتروني:

dibestan.youssef@stadt.lueneburg.de

Gefördert vom:



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend



Frühe Bildung:
Gleiche Chancen
Bundesprogramm Kita-Einstieg

„Kita-Einstieg: Brücken bauen in frühe Bildung“ ist ein Programm des Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ).